



# LA PATRIE DAL FRIÛL

SFUEI MENSÏL INDIPENDENT

Direzion e Amministrazion - Udine - via del Cottonificio 129

Tassa pagata / Taxe perçue Udine Italy - mensile / mensil spedizion in abonament postâl Poste italiane s.p.a.

## LINT AUTONOMISTE



### La creativât no je dome une peraule di mode

Dree Valcic

❖ Setembar al è il mês plui biel di vivi in Friûl. Al è il timp dai colôrs incredibii, des sagris, ma vuê il virus incognit al dete la sô leç, al gjave ciertecis e tradizions secolârs. In chestis zornadis, al somee cuasi che il mont contadin al vueli fâ tornâ a vigni fûr il so Dna, ricuardantnus a nô furlans che o sin fis de tiere, che dopo lis faturis dal semenâ e dal racuei, al rive il moment dal stâ insiem, dal celebrâ il risultât dal lavôr.

❖ Dificil fevelâ cumò di "bal sul breâr", in moments tant che chescj, ancjemò sospindûts tra inciertecis sanitariis, pinsîr pal puest in fabriche, in ufici, te buteghe, preocupâts plui di simpri pal nestri futûr, personâl e coletif.

❖ Chel doman che si zuie in chestis setemanis intal mont de scuele, dulà che i dubis a vegnin alimentâts ogni dì, invezeit che jessi cidinâts, de incongruence des decisions ministeriâls, dal continui e mutuâl butâsi in muse lis responsabilitâts tra stât e regjon, cheste ultime che no je in stât di programâ di là de emergjence, cuntune fisionomie e filosofie proprie di disvilup.

❖ Dibant rimarcâ ancjemò une volte il timp pierdût in chescj mês, un timp che si varès podût doprâ par organizâ rispuestis concretis, magari olsant, cirint soluzions alternativis, sigûr no facilis, ma dut câs percoribilis.

❖ Jessi creatifs nol vûl di jessi stravagants o ecentrics, ma rivâ a adatâ, inventâ (al va indenand a pagj. 3) ▶



## EDITORIÂL

# LA FUARCE DES LIDRÏS PAR SLEDROSÂ IL DESTIN

Walter Tomada

Tal mieç di tantis fufignis e garabatusis, e je tante int che chest Istât e à cjatât il timp par dâsi dongje cun nô "sot dal tei" dal so pais cu la braûre di dimostrâsi furlane. Cuntun at di responsabilitât e di amor pe sô tiere e pe sô identitât, e à sielzût di fâ come i nestris vons, che al timp des viciniis si metevin dongje par frontâ i problemis de lôr comunitât. E nus à dât acet ator pal Friûl scoltant lis nestris vôs, ma soledut cjapant la peraule e dantnus la sô vision des robis.

❖ O vin di ringraciâ une vore lis amministrazions e lis associazions che nus àn judât a puartâ indevant chest biel zîr di incuintris in cetancj puescj: di Cjarlins a Cormons, di Plasencis a Cuar di Rosacis, di Tumieç a Roncjis, di Cjopris a Glemone, di Tavagnâ a Risan, di Spilimberc a Lignan, fin a Vilegnove di Sant Denêl. Intal progjetâ chest lâ a torzeon pal Friûl cun Dree Valcic, Dree Venier e Diego Navarra, che o ringraci adun cun ducj i colaboradors par

vê poiât e cjapât part a cheste iniziative, no varès imaginât di cjatâ tante presince e calôr ma soledut tante voie di jessi scoltâts di bande dai furlans.

❖ In chescj incuintris o sin restâts distanziâts, ma no distants: anzit l'afiet pal nestri gjornâl al cres

e pardut a son vignûts fûr bieci dibatits, dulà che lis personis a àn vût plasê di pandi lis lôr ideis, contâ lis lôr esperiencis, resonâ sul stât presint des robis e sul avignî che nus spiete. Un avignî che a tancj ur somee ledrôs, e che ducj a considerin pussibil sledrosâ dome

intune maniere: tornant a scuvierzi la nestre identitât, e lis lidris che nus pein ae nestre tiere. La nestre fuarce e je simpri stade la voie di no pleâsi al destin e di organizâsi cuntun sens di comunitât: une robe che e somee vigni mancûl cul individualism che al marche la societât di vuê. Ma par no jessi scancelâts inte omologazion al covente tornâ a sintisi speciâi, unics, originâi, come che la Storie nus à fats: ni miei ni piês di chei altris, ma diferents.

❖ E je cheste la riflessione che plui di dutis e je vignude fûr di chescj incuintris fats sot dai arbui dai nestris borcs, scoltant la memorie dai testimonis de nestre antighe democrazie paisane: dai teis, dai maronâr, dai cjastenâr, dai cjariesâr dulà che une volte i cjâfs di famee a decidevin dut ce che al jere di fâ pal pais. Insieme. Dant vôs a ducj e cjatant un acuardi pal ben di ducj, cence spietâ che a rivin imposizions di inaltrò. Si clame autonomie, e fâs part des nestris lidris. ■

❖ a pagjine 4

DE AUSTRALIE

AE VAL TRAMONTINE

Cemût valorizâ il turisim di prossimitât pe nestre tiere di Erika Adami

❖ a pagjine 5 e 12

PATRIARCJIS FUR DAL ORDENARI E CUIINTRISTORIE DE OCUPAZION VENITE

cun Diego Navarra e Agnul Floramo

❖ a pagjine 6

ONDE FURLANE, DI CUARANTE AGNS DE BANDE DAL FRIÛL

L'inovâl de radio libare dai furlans di Serena Fogolini e Marco Stolfo

❖ a pagjine 9

TRÊ SCUFÏOTS IN MANCUL DI UNE ORE

Ju ai cjapâts inte Val Gherdëina, in non e par cont di ducj i furlans di Ubaldo Muzzatti





UNE FURLANE A ROME

## L'obietif di Becchetti su Pasolini

Floriana Bulfon

«Oai cualchi dubi su la mè abilitât di fotograf ma nissun su chê di marangon» al diseve di se Sandro Becchetti.

◆ Roman, classe 1935 e muart intal 2013, la sô e je la storie di un *anti-paparazzo* e i ritrats dai siei "protagoniscj" a son sculpts cu la netece dal scultôr dal len. Par cuindis agns, dal rest, al à molât di fotografâ e al à passât il so timp a intaiâ figurinis che dopo al piturave.

◆ De seconde metât dai agns '60 Becchetti al à descrit il nestri País imortalant centenârs di grancj mestris de culture e de art intun percors finît su lis pagjinis dai giornâi di mieç mont, e Rome e je simpri stade al centri.

◆ Dai prins clics, cuant che, rapît dal incjant pe grande biecede di citât eterne, a 'nt fasè un ritrat «clap par clap», fin a dute une schirie di ritrats dai grancj mestris de art e de culture talians e internazionâi.

◆ Un dai siei lavôrs plui famôs al è su di un furlan: Pier Paolo Pasolini. Intal 1971 al fasè un servizi fotografic pal cotidian "Il Messaggero" fotografantlu inte sô cjase ae Eur, in vie Eufrate 9, dulà che al viveve dal 1963 cu la mari Susane Colussi e le cusine Graziella Chiarocci.

◆ Un servizi fotografic che al ven mostrât li dal Centri studis Pasolini di Cjasarse fin ai 11 di Otubar cun la esposizion "Pieri Pauli Pasolini travers il voli di Sandro Becchetti: framents di une narazion", curade di Valentina Gregori.

◆ Il percors de mostre al cjape dentri anche i ritrats dai amis plui cjârs di Pasolini, di Bernardo Bertolucci a Dacia Maraini, e dopo Natalia Ginzburg, Federico Fellini, Giuseppe Ungaretti.

◆ Vie pes stanzis di Cjase Colussi si puedin admirâ anche lis pocjis imagjins in blanc e neri de orazion funebre tignude di Alberto Moravia a Campo dei Fiori ai 5 di Novembar dal 1975, in ocasion dai funerâi di Pasolini. ■

INT DI CJARGNE

# Silvia Di Piazza e il tapêt fat in Cjargne

Marta Vezzi



IL SALON DAL LABORATORI ARTESANÂL DI SILVIA DI PIAZZA A COMELIANS

A son undis agns che Silvia Di Piazza e à viert a Comelians un laboratori artesanâl di tapêts: un salon grant e biel, furnît cun vecjos mobii cjargnei indulà che a son metûts in mostre i lavôrs che Silvia e prodûs, e i grancj telârs verticâi indulà che e cree i siei prodots.

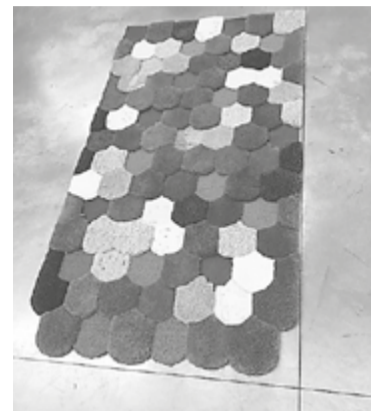
◆ La idee di vierzi chest laboratori e nas di une oportunitât: "O vevi une negozi di rosis a Davâr – e conte – ma lu ai sierât parcè che no rivavi a lâ indevant. O ai vude la ocasion di vierzi cheste ativitât e cussì o ai tacât cheste aventure. O soi simpri stade puartade pal lavôr manûal."

◆ Silvia Di Piazza e je la uniche in Italie che e fâs chest gjenar di tapêts.

◆ Ma cemût nassial un tapêt? "O met une tele di poliestere su chescj telârs verticâi (o 'nd ai 3 di diviersis misuris), dopo o ripuarti il dissen che mi dan o che il client al à sielzût, o pûr lu fâs jo diretremtri cuant che o lavori. Cuntun trapin (che al è tant che une machine di cusî) che al funzione a arie compresse, o scomenci a dâi vite al tapêt doprant i filâts di lane di ogni colôr (la tecniche si clame *Hand Tufting*). I tapêts a vegnin



LA TECNICHE E JE CHÊ DI MESSEDÂ FILÂTS DI LANE DI OGNI COLÔR



TAPÊTS

di vivi dome cun chest e di rivâ une di a podè scrivi "made in Cjargne". Jo, in ogni mût, lu fâs anche cumò e in ogni lavôr o zonti un bilietut metint in lûs che al è fat achì."

◆ Ciert al è che nol è facil vé une ativitât in mont, e Silvia e pense che "dal sigûr vé un laboratori in citât al varès une altre visibilitât, ma o rivin a fâ istès anche se o sin ca sù, parcè che cumò o vin la tecnologie, internet e un laboratori tant biel in citât no lu varès. Fâ un tapêt par me al è un insieme di emozions, un grum di robis... Mi esprim cuant che o fâs un tapêt, anche se mi ven dât un dissen za fat, parcè che in ogni câs o met simpri dal gno. Mi plasarès lâ indenant e cressi cun cheste ativitât, fâ cognossi la Cjargne cui miei tapêts e puartâ plui int pussibil achì in chest laboratori par fâ cognossi il nestri teritori, la nestre int e ce che o fasin. Cuan che o ai di fâ tapêts cence comission e duncje ju realizi jo, la ispirazion mi ven di dut ce che al è achì, ator ator di me, de nature e dal paisaç: par chest, par me la Cjargne e à un grum di valôr! Achì o soi nassude e cressude, achì o ai viert lis mès ativitâts. E je la mè vite, e no mi viodarès lontan di chi, anche se cumò o stoi in Furlanie: ogni di o jevi a buinore e ven sù in Cjargne, e po dopo o torni a cjase la sere tart dome par durmî. Duncje, al è propit un leam impuartant. O ten ae mè tierie. Vignît a cjatâmi: us spieti ducj!". ■



UN FURLAN A MILAN

## Il sexychef personâl... di Çumpite

Dree Venier

Par intervistâlu mi tocje clamâlu al telefon a Corniglia, in Liguria. Thomas Colussa, furlan di Çumpite di Reane, al fâs il cogo a Milan, ma cumò al à di stâ dute la Istât li, puar!

◆ Al fâs il "chef personâl" par un impuartant avocat di Milan, e duncje al à di fâ l'Istât te vile di famee, su la Riviere Ligure.

◆ Un mistîr che si viodilu fâ dome al cine o nomenât sui giornâi, e Thomas cemût isal rivât a fâlu? «Mè mari e à simpri vût ristoranti, e duncje fin de etât di 7-8 agns o ai frecuentât une cusine, ma o vevi molât la scuele par tacâ a lavorâ cun gno pari di marangon. Dopo o ai decidût di finî il tierç an di scuele alberghiere al Civiform e o soi lâ a vore tai ristoranti» Daspò des primis esperiencis in Friûl al va in Sicilie e in Grece, par tornâ a vore chenti, li di Bastianich «une esperience fundamentâl, li che o ai imparât pardabon la organizazion di un ristorante: ordin, pulizie, metodi». Dopo chel, Thomas al torne tal forest e pe prime volte al rêç lui la cusine in un ambient in Thailandie, cun 6 personis sot di lui. Dopo al va a Ibiza, e di li a Milan par 5-6 agns.

◆ E il mistîr di cogo personâl cemût isal rivât? «Par cás, dopo une stagjon a Madonna di Campiglio une vore impegnative li che o ai comandât in contemporani dôs cusinis di doi albercs grancj. Ae fin o soi tornât a Milan scuintiât e mi à clamât un gno amî chef par proponimi chest lavôr. O ai fat 15 dis di prove e vèmi ca. Al è un lavôr ben paiât che ti lasse tant timp par te.»

◆ Il ledrôs de medaie al è che nol è creatif come chel di un ristorante «ma par cumò al va ben cussì, parcè che mi stoi impegnant in un altri progjet». Thomas, di fat, al si è butât sui social a fevelâ di cusine in un mût gnûf, ven a stai «in maniere sexy: dut chel che al sta ator dal fâ da mangjâ, ma contât in maniere picante.» Cumò il progjet lu à blocât il Covid (al veve di partî in Avrîl), ma «par cumò o fâs esperience fevelant devant di une telecamare, e tignisi prons: intant lait a cirî l'hashtag sexychef». Cjaris letoris, cumò no stait a di che chest articul no us à incuriosidis... ■



## SIPARI IN MARILENGHE

# La prime stagjon dal teatri stabil furlan a è pronte a partî

## Cinc spetacui professionâi par furlan sul palc dal Giovanni da Udine, e po dopo ator pai paîs, par rifleti, ridi e rilassâsi

Tarcisio Mizzau



FOTO DAL "LICÔF", TEATRI STABIL FURLAN

Come une mari al so prin part, Paolo Patui, diretôr artistic dal TSF, al compagne cun voli passionât la nassite dai spetacui de prime Stagjon teatrâl dal Stabil Furlan. A diference dal Giovanni da Udine, che al ospite spetacui preparâts des miôr compagnis teatrâls di dute Italie, il Stabil al prodûs in cjase lis rapresentazions plui impegnativis di fâ viodi al so public: un lavôr lunc, delicât, che al scomence cul sielzi il test, il regjist, i atôrs; fâ lis provis; preparâ costumes, senis, lûs, musiche; debutâ a Udin, te sò sede, e po fâ circolâ il spetacul tes salis dal Friûl e altrò.

◆ Ve ca i spetacui sielzûts pe prime Stagjon dal Stabil Furlan, ven a stâi la Stagjon teatrâl 2020-2021: – “Giorgio Mainerio, un misteri furlan” di Marco M. Tosolini e Paolo A. Simioni. – “La casa. Lagrimis di aiar e soreli”

di Siro Angeli.

– “La gnot di Aquilee” di e cun Fabiano Fantini, Elvio Scruzzi, Claudio Moretti e Claudio de Maglio. – “Tutti su per terra” di e cun I Papu, Andrea Appi e Ramiro Besa. – “Fradi, dunâ setu?” di e cun Doro Gjat.

La preparazion dal prin spetacul – “Giorgio Mainerio, un misteri furlan” – e je scomençade, par cure de Arlef, prime che il TSF al fos operatîf, stant che il debut al veve di jessi fat al Mittelfest, tal mê di Lui, ma al è stât spostât ai 13 di Setembar par colpe dal Covid. Arlef, une dai fondadôrs e finanziadôrs dal TSF, e consegne il spetacul ae sò creature pes presentazions a Udin e ator pal Friûl. La vicende di Mainerio, predi e musicist tal Friûl de seconde metât dal 1500, e ven presentade cun musiche antighe dongje di chê eletroniche, filmâts, atôrs che a contin la sò

vite esaminade di un incuisitôr che lu suspiete di necromanzie. Risultât: il ritrat di un musicist gjenial e di un predi insolit.

◆ “La casa. Lagrimis di aiar e soreli” di Siro Angeli, scritôr di teatri, senegjatôr pe television, operadôr culturâl, atôr e poete. Il test al è stât componût par talian tal 1937 e rapresentât l'ân dopo a Firenze. L'autôr, nassût a Cesclans, al ambiente une storie drammatiche, di valôr universâl, intune Cjargne di miserie e di dignitât, li che si consume un sacrifici trement e inesorabil; ma il final misurât e tenar al fâs intu un segnâl di rinassite. Adatament e traduzion di Paolo Sartori, Paolo Patui e Carlotta Del Bianco, che e je ançe regjiste. Dopo un avis public, une part dai atôrs e je stade sielzude midiant di provins. La vicende, costruide cun grant mistîr e sensibilitât di bande di Siro Angeli, la dedizion che Patui e la regjste a metin tal tratâ ogni particolar de produzion, lis emozions che la trame e trasmet: dut al fâs pensâ che chest spetacul al sedi il fulcri de Stagjon teatrâl dal TSF.

◆ “La gnot di Aquilee”, di e cun Fabiano Fantini, Elvio Scruzzi, Claudio Moretti e Claudio de Maglio, e nas di une elaborazion durade agns intor di un sogjet di grande impuortance te storie dal Friûl: i mosaics conservâts des cjasis di Aquilee antighe, cun figuris de Bibie, ma ançe cun dissens complicâts, stravagants,

incomprensibii, vignûts fûr di cjâfs refinâts e complicâts. Ce capivino i operaris *musivarii*, i mosaiciscj, artesans cence grande istruzion, che a fasevin il lavôr cu lis tessaris (i cuadrei) di marmul colorât o di veri? Rispuindint ae domande, i autôrs a àn mût di rindi lizêr e simpatic un argument che al à tormentât studiôs di valôr; e di fâ rivâ a ducj un invît amabil a volê ben ae nestre storie e magari a visitâ Aquilee e i siei mosaics. Il contat vût cul public cu lis rapresentazions provisoriiis al à judât a componi un test definitîf madûr e brillant, che in bocje di atôrs babios – come chei che lu àn scrit e lu recitin – al devente esplosif.

◆ Lis dôs seradis dai Papu e di Doro Gjat, artiscj afermâts tant che intratignidôrs gjubiâi e ferbints in lenghe furlane, a prometin di jessi moments di divertiment legri e cence pinsîrs. La arguzie comiche dai Papu e la braûre di rapper e cjantautôr di Doro a documentaran la varietât, ançe linguistiche, des espressions artistichis che a sflorissin in lenghe furlane in di di vuê.

◆ Ae fin di Setembar, i abonaments ae Stagjon interie o a cumbinazions di seradis a saran metûts in vendite pes presentazions planificadis te sale dal Giovanni da Udine. Cui che i ten ae lenghe furlane sul palc – fevelade, declamade, celebrade – e a viodi spetacui bieci, di tai professionâl e di argument tiessût ator dai nestrîs fogolârs, al fasarà onôr ae propueste dal TSF, che nol à di vivi dome di contribûts publics ma ançe de amicizie e dal aiût dal so public. La circolazion dai spetacui tes salis ator pal Friûl e sarà concertade dal Ert.

◆ Plui informazions sui spetacui e su lis datis a son disponibilis sui social Facebook e Instagram dal TSF, li che ducj a puedin comentâ lis sieltis fatîs; e, de fin di Setembar, sul sit dal TSF.

◆ Il TSF al à programât altris ativitâts impuartantis, di svilupâ te Stagjon 2020-2021, sedi di bessol che in colaborazion cun altris, che o contarin tal prossim numar de Patrie dal Friûl. ■

## LINT AUTONOMISTE

(segue de prime pagjine)

### La creativât no je dome une peraule di mode

Dree Valcic

modei di disvilup ançe fûr dai canui classicis, dai canâi ufficiâi dispès “oturâts” di une burocrazie otuse e danose. Une originalitât ancjemò plui necessarie cuant che si inacuazis che chescj percors, plui che segnâts dal sintiment e dal ben comun, a son tes mans dal podê de lotizazion dai partîts.

\*\*\* Il resonament nol vâl dome pe scuele: se o larin daûr des stradis normâls de amministrazion regionâl, i fonts europeans, che a rivaran ançe chi, a corin il pericol di jessi impegnâts cu la stesse logjiche di simpri, dulà che al coste di plui l'afidament al studi di progettazion che no la opare di fâ, o i compens al consei di amministrazion di turni a pet dal faturât de imprese.

\*\*\* “Autonomie” duncje, e restarà ancjemò une volte une peraule vueide, peade ae logjiche dal profit e de spartizion, decidude des segretariis dai partîts romans e des lôr sucursâls locâls.

\*\*\* Te ombre di une classe dirigjente furlane simpri mancun in stât di viodi di là de ponte dal so nâs. ■

## SIMBUI VIE PAI SECUI

## Cuant che i gjambers a polsavin sui arbui

Gianni Colledani

Cetancj gjambers no jerino une volte inte Cose e tai siei rius? Si movevin planc planchin te aghe nete e stralusinte, jenfri i claps e lis slavaris, e noaltris fruts si rivave a gafâju come nuie e a implenâ un ze di lidric tun marilamp. Ce bielee! Un ûf dongje, e la cene e jere pronte e soledut sauride.

◆ Po al rivâ il bum economic, tirantsi daûr cetante chimiche par netâ i veris e lustrâ lis plancjîs, e soledut par lavâ la massarie e i bleons. Cemût no doprâ Omo, un detersif che ti dave “un bianco così bianco che più bianco non si può”? Cul risultât che in curt cudui, crots, pes e gjambers a son sparîts in chê

aghe infetade.

◆ Ma podevino i gjambers sparî cussi, bot e sclop, cence lassâ une olme dal lôr passaç in chest mont? No dal sigûr. Tant plui che gjambers di flum e masanetis o cancars di mâr, crustacis cetant simii, ai son leâts a une simbologjie religjose impuartantone. Visinsi ançe che chescj nemaluts a cjaminin in mût stramp, come di che par lâ indenant a van... a cessecûl.

◆ Te basiliche di Aquilee, sul paviment in mosaic dal IV secul, si viôt un arbul cun sore un gjambar o cancar ros flame. Renato Jacumin, grant studiôs dal

tratât gnostic clamât *Pistis Sophia*, nus à pandût che chest gjambar al rapresente la costelazion dal Cancar, dal moment che, tacant dal solstizi dal 23 di Jugn, il soreli, rivât al so massim di lûs, al scomence ben planchin a zirucâ viers il solstizi dai 23 di Dicembar, la di plui curte e scure dal an. Ve alore che il gjambar al è une alusion a Crist *Chronocrator* (paron dal timp) che, cu la sò muart su la crôs, nus à salvâts ducj.

◆ Cun di plui i gjambers, tes pituris a fresc de Ete di Mieç, a comparissin dispès su lis taulis de Ultime Cene, dongje dal agnel eucaristic, sparnicâts ca e là jenfri pan e vin, plats, scudielis, tacis, carafis e curtis (mai piron, dal moment che lis cronichis a ripuartin che il prin piron – dal grêc *peiro*, impirà – al rivâ pe prime volte te casse nuviçâl di une principesse bizantine vignude a marit a Vignesie).

◆ Sul lôr simbolisim si à cetant discutût, ma forsit i gjambers



IL GJAMBAR TAI MOSAICS DI AQUILEE

a vuelin pandinus la prossime passion di nestri Signôr e la sò resurezion, dal moment che ançe i gjambers a son sogjets a une metamorfosi: di grîs e umii che a son di vîfs, a diventin ros flame e sflandorôs dopo cuets.

◆ Achì in Friûl, dôs a son lis Ultimis Cenis parecjadis cui gjambers: chê te glesie di Sant Andree a Grîs di Bicinins, e chê te glesie di Sant Grivôr a Cjistiell di Davian, piturade tal 1497 di Zuan

Francesc di Tumieç. Une tierce e jere te glesie di Sant Martin a Nert, che e fo fruçade, magari cussi no, dal *tsunami* dal Vaiont la gnot dai 9 di Otubar dal 1963.

◆ Se po o sês sul sagrât dal domo di Glemone, denant di chel bocon di Sant Cristoful di piera – fat tal 1327 dal mestri Giglio – biel che si prepare a passâ il flum, butait il voli dongje il pit diestri dal sant. O viodarês un biel gjambar cun tanaîs e antenutis, segn impuartanton di salvece, peât in maniere ideâl al non stes di *Christophoros*, ven a stâi chel che al puarte Crist fantulin a sachemule di là da la aghe.

◆ Se intant, a fuarce di torzeonâ par glesis e di fevelâ di taulis parecjadis, di gjambers e di cenis us è vignude fam, fasêt ce che al à fat il biât Pinocchio che, saborât dai siei doi galups, al jentrâ a mangjâ un bocon te ostarie dal “Gjambar ros”. Pal rest, se propit o volês viodi un gjambar, lait su internet. ■



---

**Par viodi chei altris contignûts  
de “La Patrie dal Friûl”,**

abonaitsi. Dutis lis informazions si cjatin sul sît  
**www.lapatriedalfriul.org**



**Per vedere gli altri contenuti  
de “La Patrie dal Friûl”,**

abbonatevi. Tutte le informazioni si trovano sul sito  
**www.lapatriedalfriul.org**

Che tu sedis za abonât o che tu le vedis lete dome cualchi volte,  
aboniti o rinove l'abonament a un mensîl unic:

**almancul une volte al mês, lei par furlan!**

